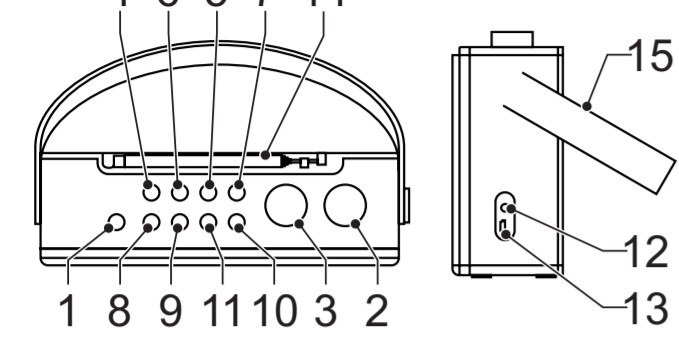


nedis

RDDB4320xx

Portable DAB+/FM radio

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



English - Description

1. On/off button	Press the button to enter or exit stand-by mode	Press and hold the button to switch the device on or off.
2. Volume control/dial	Turn the dial to increase or decrease the volume.	
3. Station +/- dial	DAB / FM: Turn the dial to manually tune to the required frequency.	
4. DAB/FM button	Press the button to switch between DAB and FM.	
5. Preset button	DAB / FM: Press the button to preset radio stations.	Menu mode: Press the button to exit the menu mode.
6. Menu button Enter button	Press the button to enter the menu and view the software version. Press and hold the button to reset the system.	
7. Info button	Press and hold the button to change the information shown on the display.	
8. Bluetooth button	Press the button to enter Bluetooth mode.	
9. Play/pause button Bluetooth pairing button	Bluetooth mode: Press the button to play and pause the track. Press and hold the button to pair the device with Bluetooth.	
10. Next button	Bluetooth mode: Press the button to select the next track.	
11. Previous button	Bluetooth mode: Press the button to select the previous track.	
12. Headphone jack	Connect the headphones to the headphone jack.	
13. USB port	Connect the power adapters at high volume levels to prevent hearing damage.	
14. Antenna	Extend the antenna for best possible radio reception.	
15. Carrying handle		

Installing the batteries

- Open the battery compartment (near of the device).
- Insert the batteries (4x R14/UMC/2) into the battery compartment.
- Close the battery compartment.

Use

Pairing the device

- Press the Bluetooth button to select Bluetooth mode.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search for new devices on the Bluetooth device.
- Select the device: "RDDB4320". If a password is required, enter "0000".
- Press the play/pause button to start the pairing process.
- The Bluetooth device will confirm when the pairing is completed.

Manual tuning

- Select the DAB mode using the DAB/FM button.
- Press the menu button to select menu.
- Press the menu button to display the DAB frequency.
- Turn the station +/- dial to set the frequency.
- Press the enter button to confirm the selection.
- Press the enter to save the radio station.

FM: Select the FM mode using the DAB/FM button.

- Turn the station +/- dial to set the frequency.

Automatic tuning

- Select the DAB mode using the DAB/FM button.
- Press the menu button to enter to the menu.
- Select the DAB full-scan option, shown on the display, for a full automatic scan.
- The display shows the number of found radio stations. The radio stations are saved automatically.

FM: Select the FM mode using the DAB/FM button.

- Press the station +/- buttons to search for the radio stations automatically.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Do not use the device for its intended purposes. Do not use the device for the other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be operated by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or his repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot be become entangled.
- Do not touch the device if the mains plug is in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to clean the device. If it does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.
- Close the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving		
16. Aan/uit-knop	Druk op de knop om de stand-by-modus te openen of te sluiten.	Houd de knop ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
17. Volumeknop	Draai de knop om het volume te verlagen of verhogen.	
18. Station +/- draaiknop	DAB / FM: Draai aan de draaiknop om handmatig op de gewenste frequentie te stemmen.	DAB / FM: Draai aan de draaiknop om de draaiknop handmatig op de gewenste frequentie te stellen.
19. DAB/FM-knop	Druk op de knop om tussen DAB en FM te schakelen.	
20. Knop voor vooraf instellen	DAB / FM: Druk op de knop om radiostations vooraf in te stellen.	Memorandum: Druk op de knop om de memorandium te verlaten.
21. Menuknop Enter-knop	Druk op de knop om het menu te openen en de software te bekijken. Enter-knop: Druk op de knop ingedrukt om het systeem te resetten.	
22. Infoknop	Houd de knop ingedrukt om de op de display weergegeven informatie te wijzigen.	
23. Bluetooth-knop	Druk op de knop om de Bluetooth-modus te openen.	
24. Afspelen/pauze-knop Knop Bluetooth-koppelen	Bluetooth-modus: Druk op de knop om het nummer te te spelen en tijdelijk te stoppen. Knop Bluetooth-koppelen: Druk op de knop ingedrukt om het apparaat aan Bluetooth te koppelen.	
25. Volgende-knop	Bluetooth-modus: Druk op de knop om het volgende nummer te selecteren.	
26. Vorige-knop	Bluetooth-modus: Druk op de knop om het vorige nummer te selecteren.	
27. Hooftelefoonaansluiting	Sluit de hoofdtelefoon op de hoofdtelefoonaansluiting aan.	Opmerking: Gebruik geen hoofdtelefoon bij hoog volume/vermogen om gehoorschade te voorkomen.
28. USB-poort	Sluit de voedingsadapter op de USB-poort van het apparaat en de wandcontactdoos aan om de radio te voeden.	
29. Antenne	Verleng de antenne voor de best mogelijke radio-ontvangst.	
30. Draagriep		

De batterijen installeren

- Open het batterijcompartiment (aan de achterzijde van het apparaat).
- Plaats de batterijen (4x R14/UMC/2) in het batterijcompartiment.
- Sluit het batterijcompartiment.

Gebruik

Het apparaat koppelen

- Schakel het apparaat in.
- Druk op de Bluetooth-knop om de Bluetooth-modus te selecteren.
- Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.
- Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat.
- Selecteer het apparaat: "RDDB4320". Voer de aan wachwoord wordt gevraagd "0000" in.
- Druk op de knop afspelen/koppelen om het koppelingproces te starten.
- Het Bluetooth-apparaat zal een bevestiging geven als het koppelen is voltooid.

Handmatig afstemmen

- Selecteer de DAB-modus met de knop DAB/FM.
- Druk op de menuknop om het menu te kiezen.
- Druk op de menuknop om de DAB-frequentie weer te geven.
- Draai de draaiknop station +/- om de frequentie in te stellen.
- Druk op de enter-knop om de selectie te bevestigen.
- Druk op enter om het radiostation op te lean.

FM: Selecteer de FM-modus met de knop DAB/FM.

- Draai de draaiknop station +/- om de frequentie in te stellen.

Automatisch afstemmen

- Selecteer de DAB-modus met de knop DAB/FM.
- Druk op de menuknop om het menu te openen.
- Selecteer voor een volautomatische scan de optie DAB volledige scan, die op de display wordt weergegeven.
- De display toont het aantal gevonden radiostations. De radiostations worden automatisch opgeslagen.

FM: Selecteer de FM-modus met de knop DAB/FM.

- Druk op de knoppen station +/- om automatisch radiostations te zoeken.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel/beschadigd of defect. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend te gebruiken voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkudgen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten. Gebruik geen timer of afstandsbedieningsapparaat met het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedeek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

- De Dit product mag voor onderhoud/uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netstroom of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netstroom of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar het gebruik van elektriciteit wordt beperkt of het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaat het apparaat niet door aan het netstroom te trekken. Zorg dat het netstroom niet in de war kan raken. Dempel het apparaat. Het netstroom of de netstekker niet onder water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd op de netstroom of de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gieë de batterijen reinigen/middelen van schuimafdrukken.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Reparatie het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Ben je voor hulp of heb je een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

1. Ein-/Aus-Taste	Drücken Sie auf die Taste, um den Standby-Modus aufzurufen oder zu verlassen.	Drücken und halten Sie die Taste zum Ein- und Ausschalten des Geräts.
2. Lautstärkeregl.	Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.	
3. Sender +/- Regler	DAB / FM: Drehen Sie den Regler, um die gewünschte Frequenz manuell einzustellen.	
4. DAB/FM-Taste	Drücken Sie die Taste, um zwischen DAB und FM umzuschalten.	
5. Taste Voreinstellungen	DAB / FM: Drücken Sie die Taste, um Radiostationen voreinzustellen.	Memorandum: Drücken Sie auf die Taste, um den Menü-Modus zu verlassen.
6. MenüTaste Enter-Taste	Drücken Sie die Taste, um das Menü aufzurufen und die Softwareversion anzuzeigen. Enter-Taste: Drücken Sie die Taste gedrückt, um das System zurückzusetzen.	
7. Info-Taste	Halten Sie die Taste gedrückt, um die auf dem Display angezeigten Informationen zu ändern.	
8. Bluetooth-Taste	Drücken Sie die Taste, um in den Bluetooth-Modus zu gelangen.	
9. Play/Pause-Taste Bluetooth-Paarungstaste	Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiederzugeben und anzuhören. Bluetooth-Paarungstaste: Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät mit Bluetooth zu verbinden.	
10. Weiter-Taste	Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den nächsten Titel zu wählen.	
11. Zurück-Taste	Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den vorherigen Titel zu wählen.	
12. Kopfhörerbuchse	Verbinden Sie den Kopfhörer mit der Kopfhörerbuchse.	Hinweis: Verwenden Sie keine Kopfhörer mit hoher Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden.
13. USB-Anschluss	Schließen Sie das Netzlern an den USB-Anschluss des Geräts und die Wandsteckdose an, um das Radio zu versorgen.	
14. Antenne	Ziehen Sie die Antenne aus, um den bestmöglichen Radioempfang zu erzielen.	
15. Tragegriff		

Einsetzen der Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach (Rückseite des Gerätes).
- Legen Sie die Batterien (4x R14/UMC/2) in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach.

Gebrauch

Koppeln des Geräts ein

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie die Bluetooth-Taste, um den Bluetooth-Modus auszuwählen.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuem Geräten.
- Wählen Sie das Gerät: "RDDB4320". Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie "0000" ein.
- Drücken Sie auf die Wiederberg-/Paarungstaste, um den Kopplungsprozess zu starten.
- Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn der Kopplungsvorgang ist.

Manuelle Sendereinstellung

- Wählen Sie den DAB-Modus mit der Taste DAB/FM.
- Drücken Sie die Menütaste, um das Menü auszuwählen.
- Drücken Sie die Menütaste, um das DAB-Frequenz anzuzeigen.
- Drehen Sie den Sender +/- Regler, um die Frequenz einzustellen.
- Drücken Sie auf die Enter-Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
- Drücken Sie die Enter-Taste, um den Radiosender zu speichern.

Automatische Sendereinstellung

- Wählen Sie den DAB-Modus mit der Taste DAB/FM.
- Drücken Sie die Menütaste, um in das Menü zu gelangen.
- Wählen Sie die auf dem Display angegebene DAB-Vollscan-Option für einen vollautomatischen Sendersuchlauf. Das Display zeigt die Anzahl der gefundenen Radiosender. Die Radiosender werden automatisch gespeichert.

FM: Wählen Sie den FM-Modus mit der Taste DAB/FM.

- Drücken Sie die Sendertasten +/-, um automatisch nach Radiosendern zu suchen.

Sicherheit

Algemene Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur weiteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht haftbarhaftungspflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch ungeschickte Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, entfernen Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badekannen, Duschern, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zerschälmauiel und kein separates Fernbedienungsytstem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie die Geräte bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netstekker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netstekker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netstekker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Verwahren Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel, das Netzkabel oder der Netstekker mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Legen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netstekker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warning!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netstekker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Schuurmittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungsoffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

1. Botón de encendido/ apagado	Pulse el botón para entrar o salir del modo de espera.	Pulse el botón para entrar o salir del modo de espera.
2. Mando de control de volumen	Gire el mando para aumentar o disminuir el volumen.	
3. Mando de emisora +/-	DAB / FM: Gire el mando para sintonizar manualmente la frecuencia deseada.	
4. Botón DAB/FM	Pulse el botón para cambiar entre DAB y FM.	
5. Botón de preintonización	DAB / FM: Pulse el botón para preintonizar emisoras de radio.	Modo de menú: Pulse el botón para salir del modo de menú.
6. Botón de menú Botón Intro	Pulse el botón para acceder al menú y ver la versión de software. Pulse y mantenga pulsado el botón para restablecer el sistema.	
7. Botón Info	Pulse y mantenga pulsado el botón para cambiar la información que aparece en la pantalla.	
8. Botón Bluetooth	Pulse el botón para acceder al modo Bluetooth.	
9. Botón de reproducción/ pausa Botón emparejamiento Bluetooth	Modo Bluetooth: Pulse el botón para reproducir y poner en pausa la pista. Pulse y mantenga pulsado el botón para emparejar el dispositivo con Bluetooth.	
10. Botón siguiente	Modo Bluetooth: Pulse el botón para seleccionar la pista siguiente.	
11. Botón anterior	Modo Bluetooth: Pulse el botón para seleccionar la pista anterior.	
12. Toma de auriculares	Conecte los auriculares a la toma de auriculares.	Nota: No utilice auriculares a nivel de volumen para evitar daños auditivos.
13. Puerto USB	Conecte el adaptador de alimentación al puerto USB del dispositivo y la toma de corriente para alimentar al radio.	
14. Antena	Extienda la antena para obtener la mejor recepción de radio posible.	
15. Asa de transporte		

Instalación de las pilas

- Abrir el compartimento de las pilas (parte posterior del dispositivo).
- Introducir las pilas (4x R14/UMC/2) en el compartimento de las pilas.
- Cerrar el compartimento de las pilas.

Uso

Emparejamiento del dispositivo

- Encienda el dispositivo.
- Pulse el botón Bluetooth para seleccionar el modo Bluetooth.
- Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.
- Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth.
- Seleccione el dispositivo: "RDDB4320". Se le requerirá una contraseña, introduzca "0000".
- Pulse el botón de reproducción/emparejamiento para iniciar el proceso de emparejamiento.
- El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento.

Sintonización manual

- Seleccione el modo DAB con el botón DAB/FM.
- Pulse el botón de menú para seleccionar el menú.
- Pulse el botón de menú para mostrar la frecuencia DAB.
- Gire el mando de emisora +/- para ajustar la frecuencia.
- Pulse el botón Intro para confirmar la selección.
- Pulse el botón Intro para guardar la emisora de radio.

FM: Seleccione el modo FM con el botón DAB/FM.

- Gire el mando de emisora +/- para ajustar la frecuencia.

Sintonización automática

- Seleccione el modo DAB con el botón DAB/FM.
- Pulse el botón de menú para acceder al menú.
- Seleccione la opción de sintonización automática, que se muestra en la pantalla, para un escaneo automático completo.
- La pantalla muestra la cantidad de emisoras de radio detectadas. Las emisoras de radio se guardan automáticamente.

FM: Seleccione el modo FM con el botón DAB/FM.

- Pulse los botones de emisora +/- para buscar emisoras de radio automáticamente.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños a la propiedad o en las personas causados por no seguir las instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna parte ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustituyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo ni lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

- Paro de recarga del producto de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros dispositivos si ocurre algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe que el enchufe de red sea el mismo que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrolde.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo descuidado cuando el enchufe de red está conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpeza y mantenimiento

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Sequo bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

Se necesita ayuda adicional o tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1. Bouton marche/arêt	Appuyez sur le bouton pour accéder au mode veille ou en sortir.	Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour allumer /éteindre l'appareil.
2. Molette de commande de volume	Tournez la molette pour augmenter ou réduire le volume.	
3. Molette station +/-	DAB / FM : Tournez la molette pour syntoniser manuellement la fréquence voulue.	
4. Bouton DAB/FM	Appuyez sur le bouton pour alterner entre DAB et FM.	
5. Bouton de pré-réglaqe	DAB / FM : Appuyez sur le bouton pour pré-régler les stations de radio.	Modus de menu: Appuyez sur le bouton pour sortir du mode de menu.
6. Bouton de menu Bouton entrée	Appuyez sur le bouton pour accéder au menu et afficher la version du logiciel. Bouton entrée: Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour réinitialiser le système.	
7. Bouton Info	Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour changer les informations affichées.	
8. Bouton Bluetooth	Appuyez sur le bouton pour accéder au mode Bluetooth.	
9. Bouton lecture/pause Bouton appariement Bluetooth	Mode Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour lire ou mettre en pause la piste. Bouton appariement: Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour associer l'appareil via le Bluetooth.	
10. Bouton suivant	Mode Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste suivante.	
11. Bouton précédent	Mode Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste précédente.	
12. Prise casque	Connectez le casque à la prise casque. Remarque: N'utilisez pas les écouteurs à des niveaux de volume élevés pour éviter tout dommage auditif.	
13. Port USB	Connectez l'adaptateur électrique au port USB de l'appareil et à la prise murale pour alimenter la radio.	
14. Antenne	Étendez l'antenne pour la meilleure réception radio possible.	
15. Poignée de transport		

Apoyo

Se necesita ayuda adicional o tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Português - Descrição

- Selecione o modo DAB com o botão DAB/FM.
- Pressione o botão de menu para acessar o menu.
- Pressione a opção de sintonização automática, que é exibida na tela, para uma varredura automática completa.
- Na tela, apareça o número de estações de rádio identificadas. As estações de rádio serão salvas automaticamente.

FM: Selecione o modo FM com o botão DAB/FM.

- Pressione as teclas de estação +/- para procurar estações de rádio automaticamente.

